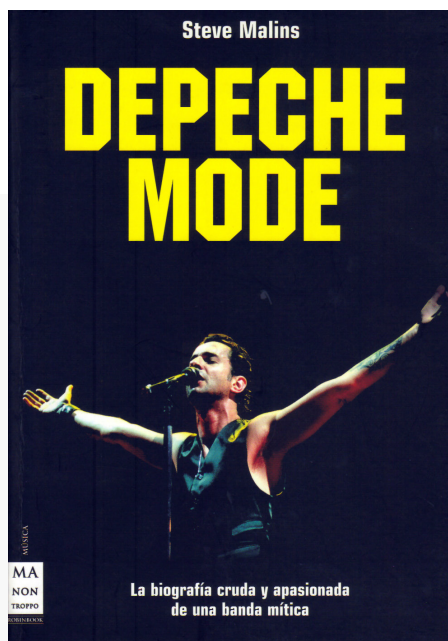


Depeche Mode

En 2007, tradujimos la biografía oficial del grupo británico. A continuación podéis leer un extracto de la edición original y su traducción:

Martin Gore was a docile, thoughtful and naturally happy child, born into a working-class family in Dagenham, Essex on 23 July 1961. At that time his stepfather and grand-father both worked at Dagenham Ford Car Plant but the former gave this up to become a driver and relocated the self-confessed "passive and harmless" toddler and his two sisters to Basildon. Gore's mother found a job at an old people's home, where she still works to this day. "As a kid I used to be the shy type." says the daydreaming, acquiescent songwriter. "I always had none, or few, friends and I spent most of the time alone in my room reading fairytale books and live in another world. In school as well, I had a big shortage of self-confidence. The teachers only seldom heard my voice."

Martin Gore era un chico obediente, reflexivo, y por naturaleza feliz, nacido en el seno de una familia de clase trabajadora en Dagenham, Essex, el 23 de julio de 1961. Por entonces, su abuelo y su padrastro trabajaban en la fábrica de automóviles de la Ford en Dagenham, pero este último, decidió dejar el trabajo para convertirse en conductor y se mudó junto al pequeño Martin y sus dos hermanas, Karen y Jacqueline, a Basildon. La madre de Gore, Pamela, encontró trabajo en una residencia de ancianos. "De niño era bastante tímido", confiesa el soñador y condescendiente compositor. Casi no tenía amigos, y pasaba la mayor parte del tiempo a solas en mi habitación, leyendo cuentos de hadas. Esas lecturas me absorbían, vivía en otro mundo. En la escuela me ocurría lo mismo. No tenía confianza en mí mismo. Los profesores rara vez oían mi voz."



Página3 es una empresa dedicada a la salvaguarda de la memoria histórica y personal.

Autor: Steve Malins
 Páginas: 304
 ISBN: 978-84-96222-76-2
 Género: Biografía
 Editorial: Robinbook
 Traducción: Iván Moldes